



United States Department of State

Washington, D.C. 20520

BUREAU OF OCEANS AND INTERNATIONAL ENVIRONMENTAL AND SCIENTIFIC AFFAIRS

DCS / DFO2
J. Becker, OGC
G. Sanslow, OROO
B. Stout, MM

January 11, 1991

Mr. James R. Shea
Director of International Programs
United States Nuclear Regulatory Commission
Rockville, Maryland

XCOM1052
11004377

Dear Mr. Shea:

This letter is in response to the letter from your office dated November 21, 1990, requesting Executive Branch views as to whether issuance of an export license in accordance with the application hereinafter described meets the applicable criteria of the Atomic Energy Act of 1954, as amended by the Nuclear Non-Proliferation Act of 1978:

NRC No. XCOM01050 — Application by Reuter Stokes Inc. for authorization to export to Mexico a fission counter containing 1.87 grams of 93 percent enriched uranium and a compensated ionization chamber for use by the National Institute of Nuclear Research (ININ).

It is the judgment of the Executive Branch that the export contemplated will not be inimical to the common defense and security of the United States and that the export is consistent with the provisions of the Atomic Energy Act of 1954, as amended by the Nuclear Non-Proliferation Act of 1978.

As an NPT party, Mexico has committed itself to maintaining IAEA safeguards on all of its peaceful nuclear activities and has pledged not to produce or otherwise acquire any nuclear explosive device. It is therefore the judgment of the Executive Branch that Criteria (1) and (2) for exports of reactor components under Section 109 of the Atomic Energy Act, as amended, are met. The remaining criterion, agreement not to retransfer any U.S.-supplied component or material without prior U.S. consent, has been satisfied by an assurance letter from the National Institute of Nuclear Research, a copy of which is enclosed.

On the basis of the foregoing, the Executive Branch recommends that the license be issued.

Sincerely,

Carlton R. Staiber, Acting
Deputy Assistant Secretary
Nuclear Energy & Energy Technology Affairs

EXPORT IMPORT
INT'L SAFEGUARDS

91 JAN 14 PM 2:53

RECEIVED
U.S. N. P. C.

Enclosure:

Assurance letter

9101170008 910111
PDR XPORT
XCOM-1050 PDR

DFO2

XCOM10SZ
11004377

Centro Nuclear de México; 17 de Octubre de 1990.

ININ
instituto nacional de investigaciones nucleares

REUTER STOKES INC.
EDISON PARK
8499 DARROW ROAD
TWINSBURG, OHIO. 44087

OFFICE OF NUCLEAR EXPORT AND IMPORT CONTROL.
BUREAU OF OCEANS AND INTERNATIONAL
ENVIROMENTAL & SCIENTIFIC AFFAIRS.
U. S. DEPARTMENT OF STATE
WASHINGTON, D. C. 20520

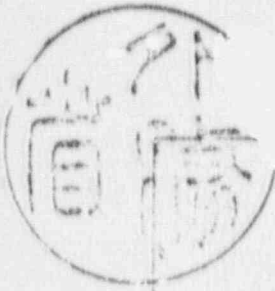
Att'n.: Robyn DeLaBarre.

Haciendo referencia a la orden de compra número 220-1236-90150 de la compañía The Andreus Group International, Inc. a la compañía Reuter-Stokes, Inc. para la compra de una Cámara de Ionización Compensada, Modelo RS-C1-2514-115 y un Contador de Fisión Modelo RS-P6-1608-110, el Instituto Nacional de Investigaciones Nucleares, por este conducto, certifica que el equipo amparado por la orden de compra anteriormente citada, no será transferido a ningún otro organismo sin consultar y recibir la aprobación del Gobierno de los Estados Unidos de Norte América y que dicho equipo será utilizado estrictamente para fines pacíficos en la exclusividad para el Instituto Nacional de Investigaciones Nucleares.

A T E N T A M E N T E

M. en C. Ruperto Mazon Ramirez
M. en C. RUPERTO MAZON RAMIREZ.
GERENTE DEL REACTOR

c.c.p. Expediente del Reactor.



科原第319号

平成2年12月20日

口 上 書

外務省は、在本邦アメリカ合衆国大使館に敬意を表するとともに、原子力の平和的利用に関する協力のための日本国政府とアメリカ合衆国政府との間の協定（以下「協定」という）の下で行われる品目の予定される移転の同協定第二条3に基づく通告に関する1990年12月4日付同国大使館口上書第983号を受領した旨確認する光栄を有する。

外務省は、更に、上記口上書の付属に掲げられた品目が日本の領域的管轄に入る時から、この協定の適用を受けることとなること及び予定される受領者が日本において認められた者であることを確認する光栄を有する。

Translation

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
TOKYO, JAPAN

No. 319/SCNE

NOTE VERBALE

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honor to acknowledge the receipt of Note No. 983 dated December 4, 1990 from the Embassy of the United States of America concerning the notification of the intended transfer of items under the Agreement for Cooperation Between the Government of Japan and the Government of the United States of America Concerning Peaceful Uses of Nuclear Energy, (hereinafter referred to as "the Agreement") pursuant to paragraph 3 of Article 2 thereof.

The Ministry of Foreign Affairs has the further honor to confirm that the items listed in the attachement to the said Note will be held subject to the Agreement upon their entry into the territorial jurisdiction of Japan and that the proposed recipients are authorized persons in Japan.

Tokyo, December 20, 1990.

Ted +
Beth

JAPAN
CITY OF TOKYO
EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA) SS:

I, Lawrence J. Mire, ~~VISE~~ Consul
of the United States of America, in and for Tokyo,
Japan, duly commissioned and qualified, do hereby
certify that this document is a true and correct copy
of the original this day exhibited to me and compared
by me with the said original and found to agree therewith
word for word and figure for figure.

IN WITNESS WHEREOF

I have hereunto set my hand
and the official seal of the
Consular Service of the United
States of America at Tokyo,
Japan, this 5th day
of December, A.D., 1990.

Lawrence J. Mire
Lawrence J. Mire
~~VISE~~ Consul of the United States of America
duly commissioned and qualified.

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honor to refer to paragraph 3 of Article 2 of the Agreement for Cooperation Between the Government of the United States of America and the Government of Japan Concerning Peaceful Uses of Nuclear Energy signed at Tokyo on November 4, 1987 (hereinafter referred to as "the Agreement").

The Embassy has the further honor to notify the Ministry of Foreign Affairs, in accordance with the provision referred to above, of the intended transfer of the items detailed in the attachment to this Note.

The Embassy would appreciate a written confirmation by the Government of Japan that the above-mentioned items will be held subject to the Agreement upon their entry into the territorial jurisdiction of Japan, and that the proposed recipients are authorized persons in Japan.

The Embassy of the United States avails itself of this opportunity to renew to the Government of Japan the assurances of its highest consideration.

Enclosure

Serial No. 90/US/102

Embassy of the United States of America,
Tokyo, December 4, 1990.

EM

ATTACHMENT TO DIPLOMATIC NOTE NO. 983
DECEMBER 4, 1990

SERIAL NO. : 90/US/102

NRC APPLICATION NO. : XSNM02544

DATE OF APPLICATION : JUNE 11, 1990

APPLICANT
(NAME AND ADDRESS) : MARUBENI AMERICA CORPORATION
650 CALIFORNIA STREET
SAN FRANCISCO, CA 94108

SUPPLIER
(NAME AND ADDRESS) : GENERAL ELECTRIC
CASTLE HAYNE ROAD
WILMINGTON, NC 28401

ULTIMATE CONSIGNEE
(NAME AND ADDRESS) : CHUGOKU ELECTRIC POWER COMPANY, INC.
SHIMANE NUCLEAR POWER PLANT
KASHIMA-CHO, YATSUKA-GUN
SHIMANE-KEN

ULTIMATE END USE : RELOAD NO. 16 FOR UNIT NO. 1

INTERMEDIATE CONSIGNEE
(NAME AND ADDRESS) : JAPAN NUCLEAR FUEL CO., LTD.
3-1, 2-CHOME, UCHIKAWA
YOKOSUKA-SHI, KANAGAWA-KEN

INTERMEDIATE END USE : FOR FUEL FABRICATION

DESCRIPTION
(MAXIMUM QUANTITY) : 367 KILOGRAMS U-235 IN 11,407
KILOGRAMS OF URANIUM ENRICHED
TO A MAXIMUM OF 3.95 PERCENT
IN THE FORM OF URANIUM
DIOXIDE POWDER

COUNTRY OF ORIGIN
OF SOURCE MATERIAL : OTHER COUNTRY

COUNTRY OF ENRICHMENT : UNITED STATES OF AMERICA

SHIPMENT SCHEDULE : DECEMBER 1990